

CASABELLA

DAL 1928

Sostenibilità e durata / Sustainability and duration

Vittorio Magnago
Lampugnani 2

6a architects

Housegarden
London 6

Patrimonio come bene comune, circolarità integrale / Heritage as common resource, complete circularity

Gaia Redaelli 18

Colectivo Pax

Patios de la Axerquía
Córdoba 22

Baubüro in situ

K.118
Winterthur 30

Urbanistica del pudore / The urbanism of concealment

Villa 31, Buenos Aires
photos by
Cristóbal Palma 38

Modi separati di abitare / Separate ways of living

Mathias Klotz
Francisca
Isla Chiloé, Chile 48

Junya Ishigami
House & Restaurant
Ube, Japan 56

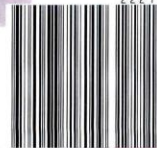
**Tochtermann
& Wüdrich**
6x60 House
Schwabhausen,
Deutschland 70

Bergmeisterwolf
Villa TS
Montagna, Italia 78

**Alejandro Aravena-
Elemental**
La casa della riffa,
SorteoTec
Monterrey, México 86

GRUPPO MONDADORI

22211



9 770008 718009

ITALIAN+ENGLISH
NOVEMBRE 2022
NOVEMBER 2022

IT+EN

Dossier ambiente lavoro

vivo. Discreto e minimale, il *display* riporta solamente l'indicazione della temperatura che, grazie a un lieve movimento basculante del frontalino, può essere impostata semplicemente facendo una breve pressione sul lato superiore o inferiore del termostato. Una lieve animazione movimentata i numeri che indicano i gradi della temperatura facendo così visivamente capire se l'impianto è in riscaldamento o raffreddamento. Tutte le informazioni relative allo stato di connessione e a quello funzionale sono delegate alle intuitive icone, discretamente illuminate, presenti su entrambi i lati del termostato che lasciano così pulito il fronte del dispositivo. È sufficiente un semplice sguardo per conoscere lo stato di connessione al *cloud*, alla rete *Wi-Fi*, per sapere se il *relè* è attivo e quindi l'ambiente si sta portando in temperatura o per verificare l'attivazione, nella versione *4G LTE*, dell'eventuale uscita ausiliaria. Come tutti i prodotti *smart* di Vimar, il termostato *smart* da parete è controllabile da remoto tramite *app View* attraverso la quale è possibile sia configurarlo, con l'ausilio di un *wizard* guidato, che gestirlo mediante semplici e intuitivi *widget*. E con la nuova *release* dell'*app View* è possibile gestire da un'unica schermata, non solo più termostati all'interno della stessa abitazione, ma, anche, più impianti. La sezione energia permette, inoltre, una maggior consapevolezza della richiesta energetica fornendo il tempo di funzionamento dell'impianto. L'integrazione con *Amazon* e *Google* assicura, infine, il controllo locale o remoto tramite voce, mentre quella con il protocollo *IFTTT (If This Than That)* permette di creare piccole logiche e far interagire tra loro centinaia di dispositivi connessi.

vimar.com

Ideal Standard Intellimix®



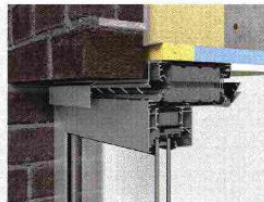
Intellimix®, progettato per erogare acqua e sapone ad ogni utilizzo, è totalmente *touch-free* e garantisce livelli superiori di igiene nei bagni degli spazi pubblici. Ideale per uffici, strutture ricreative e altri ambienti molto frequentati, come centri commerciali, alberghi e ristoranti, questo miscelatore dal design pulito e moderno consente di risparmiare

risorse e ridurre gli sprechi. Intellimix® offre un circuito di lavaggio digitale ottimizzato, che comprende sempre acqua e sapone, ed è dotato di un *display* integrato semplice e intuitivo, che visualizza istruzioni chiare per migliorare l'esperienza di lavaggio delle mani. Può anche essere configurato per visualizzare il logo di una società o un'immagine pubblicitaria durante i tempi di inattività. Offre, inoltre, una maggiore libertà progettuale grazie alle due versioni *Chrome* e *Black Onyx*. Nonostante eroghi la quantità ottimale di sapone ad ogni lavaggio per migliorare l'igiene, Intellimix® riduce la quantità totale di acqua e sapone normalmente utilizzata nei bagni con rubinetti tradizionali, riducendo così al minimo lo spreco e generando un risparmio fino all'80% del sapone e all'85% dell'acqua.

idealstandard.it

prodotti e sistemi

Schüco Schüco Vento- Frame Asonic



Schüco ha sviluppato tecnologie di ventilazione meccanica decentralizzata integrate con discrezione alla struttura degli infissi, che rilevano la qualità dell'aria interna e permettono di regolare il flusso di ricambio dell'aria, anche automaticamente, consentendo, anche a finestra chiusa, un ricambio continuo dell'aria indoor senza alcun intervento da parte degli utenti. In alcuni edifici, come ad esempio i luoghi di lavoro, non è semplice garantire al contempo un ricambio d'aria controllato e una riduzione del rumore: le finestre aperte, infatti, possono far entrare aria fresca, ma anche rumori fastidiosi dall'esterno. Per risolvere questo problema, il sistema di ventilazione integrato e decentralizzato Schüco VentoFrame Asonic coi suoi diversi livelli di insonorizzazione, offre soluzioni su misura. Dotato di materiale fonoassorbente, l'aeratore garantisce un eccellente abbattimento acustico (fino a 41 dB(A) quando chiuso), consentendo la circolazione completamente automatica dell'aria negli edifici, senza creare correnti d'aria, grazie all'innovativa funzione anti-ritorno. In più, essendo un aeratore passivo, non ha la ventola e, pertanto, non necessita di corrente elettrica per funzionare, contribuendo al contenimento dei consumi.

schuco.it

prodotti e sistemi

Frascio Elby

design Massimo Farinatti



Maniglia progettata durante l'emergenza sanitaria pandemica, pensando a una possibile evoluzione della gestualità: con Elby, infatti, la porta si apre con un semplice appoggio del gomito. Se nell'epoca di forte attenzione comune alla possibile trasmissione di virus sul principale veicolo di questi -le mani- ciascuno di noi si è trovato a dover vivere in modo differente, è proprio dall'osservazione di nuovi riti, ricordando gesti, analizzando funzionalità destinate a tutti e immaginando desideri inespressi che è nata la maniglia Elby. L'azione primitiva si apre a una nuova gestualità che rende la maniglia un oggetto utilizzabile da tutti e in ogni aspetto della quotidianità e può essere inserita in svariate tipologie di ambienti. Elby è disponibile in acciaio satinato e nero opaco.

frascio.it

comfort acustico

Primate Silentium



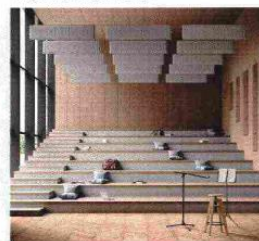
Nuova gamma di pannelli fonoassorbenti che migliorano il *comfort* acustico arredando. Disponibili in tre formati, per altrettante tipologie di posa, i pannelli consentono di assorbire i rumori migliorando notevolmente la vivibilità degli spazi. Le forme modulari con angoli stondati, dal design moderno e minimale, e l'ampia gamma di colori offrono molteplici possibilità compositive e cromatiche con cui esprimere la propria creatività. I pannelli Silentium, realizzati in fibra poliestere completamente riciclata, si adattano a ogni ambiente e sono particolarmente adatti per uffici e

luoghi di lavoro: dall'ufficio classico, all'*open space* per il *co-working*, dalla sala riunioni all'aula, Silentium offre eccellenti prestazioni soprattutto nelle medio-alte frequenze, tra 500 e 2000 Hz. Disponibili nei formati 33x33 cm, 66x66 cm, 66x132 cm e con spessore 4 cm, possono essere installati in tre diverse modalità: a parete, a isola o a *baffle* garantendo così ampia libertà progettuale. Si adattano, inoltre, alle diverse esigenze, anche temporanee: i singoli elementi sono removibili e le configurazioni possono cambiare nel tempo spostando semplicemente i pannelli.

primatitalia.it

comfort acustico

Giovanardi Tensilence



La nuova gamma di prodotti finiti Tensilence by Giovanardi, permette di personalizzare gli spazi grazie a soluzioni per l'acustica pronte e facili da installare. Tensilence è frutto della decennale esperienza di Giovanardi nei tessuti tecnici, grazie alla quale è possibile migliorare il *comfort* acustico di grandi spazi con l'utilizzo del tessuto. La scelta dei materiali adeguati, il loro corretto posizionamento e il giusto dimensionamento degli elementi permette di creare soluzioni acustiche dall'aspetto fortemente decorativo. Grazie alla facilità di stampa di molti materiali è possibile anche personalizzare grandi elementi fonoassorbenti per adeguarli alla decorazione degli spazi. Molti prodotti Tensilence possono essere adatti a diverse applicazioni: dai *separè* alle tende, dai pannelli per scrivanie a quelli per pareti e soffitti. I pannelli possono essere facilmente sospesi al soffitto con cavi, fissati con distanziali o applicati alle pareti, in aderenza o con distanziali, utilizzati, quindi, come complementi d'arredo. I tessuti sono disponibili in varie colorazioni o stampabili con resa ad alta qualità. Tensilence è disponibile anche con tessuto riciclato *Raytent*. La flessibilità dei sistemi Tensilence permette alla creatività dei progettisti di esprimersi con la massima libertà, utilizzandoli come elemento decorativi molto vari per aspetto tattile, cromatico e forme. Per esempio, è possibile realizzare pareti fonoassorbenti stampate, vele, soffitti tesi retroilluminati, tende fonoassorbenti per la protezione solare.

tensilence.it